

Art. Nr. 12468

Listening Memory "Sensory"

Game instruction

Hörmemo „Sensory“

Spielanleitung

Jeu de mémoire sonore « Sensory »

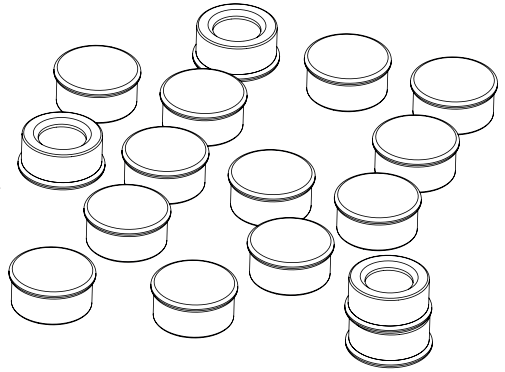
Règle du jeu

Memo uditivo "Sensory"

Istruzioni di gioco

Memo acústico "Sensory"

Instrucciones de juego



CAUTION:

The toy is to be assembled by an adult.



CAUTION:

Assemblage par un adulte requis.



WARNING:

CHOKING HAZARD

Small parts. Not for children under 3 years.



AVERTISSEMENT:

RISQUE DE SUFFOCATION

Présence de petits éléments. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.



en Listening Memory "Sensory" – Game instruction

Game content:

8 listening pairs (16 parts)
1 cloth bag

Game preparation:

The game can be played alone, as well as with several people.

At the beginning, all the boxes are placed in the center of the table and mixed well. The game can be played over several rounds, the number of rounds is decided by all players together before the game starts.

Aim of the game:

The objective is to find the same pairs, this can be done by listening.

Gameplay:

The game is played clockwise in turns. The youngest player starts the game and takes two cans one after the other and shakes them. If the sounds that these cans make when shaken match, the player gets to keep the two cans and put them aside.

The wooden cans can be turned over to check the contents - the contents can be seen through the acrylic glass pane.

The player then has another turn. If the sounds differ, then the boxes must be put back and it is the next player's turn.

The game continues in this order until all pairs have been found and there are no more boxes in the center of the table. The winner is the player who has collected the most wooden boxes.

Special rules / Strategies / Moves / Extras / Game variants:

As an introductory variant and as a one-player variant, one part of a pair can be revealed, then the matching other part of the pair must be found. The game can also be played visually due to the different content, as the different content also differs in color. So as a classic memory and acoustic memory playable.

de Hörmemo „Sensory“ – Spielanleitung

Spielinhalt:

8 Hörpaare (16 Teile)
1 Stoffbeutel

Spielvorbereitung:

Das Spiel kann allein, als auch mit mehreren Personen gespielt werden.

Zu Beginn werden alle Döschen in die Mitte des Tisches gestellt und gut gemischt. Das Spiel kann über mehrere Spielrunden gespielt werden, die Anzahl der Runden wird vor Spielbeginn von allen Spielern gemeinsam festgelegt.

Spielziel:

Ziel ist es die gleichen Paare zu finden, dies kann durch Hören erfolgen.

Spielablauf:

Gespielt wird reihum im Uhrzeigersinn. Der jüngste Spieler beginnt das Spiel und nimmt sich nacheinander zwei Dosen und schüttelt sie. Stimmen die Geräusche, die diese Döschen beim Schütteln erzeugen, überein, so darf der Spieler die beiden Döschen behalten und zur Seite legen.

Zur Überprüfung können die Holzdosen umgedreht werden, um den Inhalt zu überprüfen- dabei kann der Inhalt durch die Acrylglasscheibe gesehen werden Er ist dann direkt noch einmal an der Reihe.

Unterscheiden sich die Geräusche, dann müssen die Döschen wieder zurückgestellt werden und der nächste Spieler ist an der Reihe.

So wird reihum weitergespielt, bis alle Pärchen gefunden wurden und sich in der Tischmitte keine Döschen mehr befinden. Gewonnen hat der Spieler, der die meisten Holzdosen sammeln konnte.

Sonderregeln / Strategien / Spielzüge / Extras / Spielvarianten:

Als Einstiegsvariante und als Einspieler- Variante kann ein Teil eines Paares offengelegt werden, dann muss der passenden andere Teil des Paares gefunden werden.

Das Spiel kann durch den unterschiedlichen Inhalt auch visuell gespielt werden, da der unterschiedliche Inhalt sich auch farblich unterscheidet. Also als klassisches Memory und akustisches Memory spielbar.

fr **Jeu de mémoire sonore « Sensory » – Règle du jeu**

Contenu du jeu:

8 paires à écouter (16 pièces)
1 sac en tissu

Préparation du jeu:

Le jeu peut être joué seul ou à plusieurs.
Au début, on retourne toutes les boîtes au centre de la table, et les mélange bien. Le jeu peut se dérouler à plusieurs tours, le nombre de tours étant déterminé par tous les joueurs avant le début de la partie.

Objectif du jeu:

Le but du jeu est de trouver les paires identiques, cela peut se faire en écoutant.

Déroulement du jeu:

Le jeu se déroule à tour de rôle dans le sens des aiguilles d'une montre. Le joueur le plus jeune commence le jeu et prend successivement deux boîtes qu'il secoue. Si les bruits produits par ces boîtes lorsqu'elles sont secouées correspondent, le joueur peut garder les deux boîtes et les mettre de côté.

Pour vérifier, les boîtes en bois peuvent être retournées afin de vérifier leur contenu - le contenu peut alors être vu à travers la vitre en verre acrylique. C'est alors directement son tour de jouer une nouvelle fois. Si les bruits sont différents, les boîtes doivent être remises en place et c'est au joueur suivant de jouer.

Le jeu se poursuit ainsi à tour de rôle jusqu'à ce que toutes les paires aient été trouvées et qu'il n'y ait plus de boîtes au milieu de la table. Le vainqueur est le joueur qui a pu collecter le plus de boîtes en bois.

Règles spéciales / Stratégies / Mouvements de jeu / Extras / Variantes de jeu:

Comme variante d'introduction et comme variante de jeu, une partie d'une paire peut être révélée, puis l'autre partie de la paire doit être trouvée.

Le jeu peut également être joué visuellement grâce aux différents contenus, qui se distinguent également par leur couleur. Il est donc possible de jouer au jeu de mémoire classique et au jeu de mémoire acoustique.

it **Memo uditivo "Sensory" – Istruzioni di gioco**

Contenuto del gioco:

8 coppie di ascolto (16 pezzi)
1 borsa di stoffa

Preparazione del gioco:

Il gioco può essere svolto da soli o con più persone.
All'inizio, tutte le scatole vengono messe al centro del tavolo e mescolate bene. Il gioco può essere svolto in più turni; il numero di turni viene deciso insieme da tutti i giocatori prima dell'inizio del gioco.

Obiettivo del gioco:

L'obiettivo è quello di trovare le coppie uguali ascoltando.

Procedimento di gioco:

Il gioco si svolge a turno in senso orario. Il giocatore più giovane inizia il gioco e prende due scatole una dopo l'altra e le scuote. Se i suoni emessi da queste scatole corrispondono, il giocatore può tenere le due scatole e metterle a parte.
Le scatole di legno possono essere capovolte per controllare il contenuto, che è visibile attraverso il

vetro acrilico.

Poi è di nuovo il turno del giocatore. Se i suoni sono diversi, le scatole devono essere rimesse a posto ed è il turno del giocatore successivo.

Il gioco continua finché non sono state trovate tutte le coppie e non ci sono più scatole al centro del tavolo. Vince il giocatore che ha raccolto il maggior numero di scatole di legno.

Regole particolari / Strategie / Schemi di gioco / Extra / Varianti di gioco:

Come variante introduttiva o come variante per un solo giocatore, è possibile rivelare una parte di una coppia, per poi trovare l'altra parte della coppia corrispondente.

Il gioco può essere giocato anche visivamente grazie ai diversi contenuti, che si differenziano anche per il colore. Può quindi essere giocato come memo classico e memo acustico.

es **Memo acústico "Sensory" – Instrucciones del juego**

Contenido del juego:

8 pares de audición (16 piezas)
1 bolsa de tela

Preparación del juego:

El juego se puede jugar solo o con varias personas.

Al principio, se colocan todas las cajas en el centro de la mesa y se mezclan bien. Se puede jugar en varias rondas, el número de rondas lo deciden todos los jugadores juntos antes de empezar el juego.

Objetivo del juego:

El objetivo es encontrar las parejas iguales, esto se puede hacer escuchando.

Desarrollo del juego:

Se juega por turnos en el sentido de las agujas del reloj. El jugador más joven empieza el juego y coge dos cajitas una detrás de otra y las agita. Si los sonidos que hacen estas al agitarlas coinciden, el jugador se queda con las dos cajitas y las deja a un lado.

Las cajas de madera se pueden poner boca abajo para comprobar el contenido, que se puede ver a través del cristal acrílico.

A continuación, vuelve a ser el turno del jugador. Si los sonidos son diferentes, hay que volver a colocar las cajas y es el turno del siguiente jugador.

El juego continúa en este orden hasta que se hayan encontrado todas las parejas y no haya más cajas en el centro de la mesa. Gana el jugador que haya reunido más cajas de madera.

Reglas especiales / Estrategias / Movimientos / Extras / Variantes del juego:

Como variante introductoria y como variante para un jugador, se puede revelar una parte de una pareja y luego hay que encontrar la otra parte de la pareja que coincida.

El juego también puede jugarse visualmente gracias a los diferentes contenidos, que también se diferencian por el color. Por lo tanto, se puede jugar como memoria clásica y memoria acústica.

